



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 422

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **11.08.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Personal – Befristete Aufnahme in den Dienst von Herrn KARNUTSCH Johannes als spezialisierter Koch, 4. Funktionsebene, Vollzeit, für den Zeitraum vom 15.09.2026 bis 10.06.2027

Personale – Assunzione in servizio a tempo determinato del sig. KARNUTSCH Johannes come cuoco specializzato, 4° qualifica funzionale, tempo pieno dal 15.09.2026 al 10.06.2027

Mit Bekanntmachung des Bürgermeisters vom 23.06.2026 wurde eine öffentliche Ausschreibung zur Erstellung einer Rangordnung für die befristete Besetzung einer Stelle als spezialisierte/r Koch/Köchin, 4. Funktionsebene, Teilzeit 75% und 50% genehmigt.

Innerhalb der Abgabefrist vom 13.07.2026 ist kein Gesuch bei der Gemeinde Mals eingelangt.

Am 07.08.2026 (Prot. Nr. 0018789 vom 11.08.2026) hat Herr Karnutsch Johannes ein Gesuch um Zulassung zum Wettbewerb zur Erstellung der Rangordnung für die befristete Stelle als spezialisierte/r Koch/Köchin, 4. Funktionsebene, mit der Bitte um ein Vollzeitarbeitsverhältnis bis zum Ende des Schuljahres 2026/27, eingereicht.

Die Generalsekretärin hat das von Art. 20 der Personaldienstordnung vorgesehene Eignungsgespräch mit dem Bewerber geführt.

Herr Karnutsch Johannes hat sich bereit erklärt, die befristete Stelle als spezialisierter Koch in der Schulmensa mit Vollzeitvertrag bis 10.06.2027 anzunehmen.

Laut Art. 14 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B vom 02.07.2015 hat das in den Dienst auf befristete Zeit aufgenommene Personal eine Probezeit von drei Monaten abzuleisten. Bei befristeten Arbeitsverhältnissen mit einer Dauer von weniger als einem Jahr reduziert sich die Probezeit auf 30 Arbeitstage.

Der Art. 78 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 betreffend die Zuerkennung eines individuellen Gehaltes aufgrund der Berufserfahrung wurde eingesehen.

Es wird für notwendig erachtet, in Anwendung der bisher in ähnlichen Fällen praktizierten Praxis, das Ausmaß der Zuerkennung der geleisteten Dienste festzulegen und anzuerkennen.

Der Art. 108 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol regelt die Häufung von Ämtern und Aufträgen und mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 auch die Unvereinbarkeit dieser.

Die Personaldienstordnung der Gemeinde Mals, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 07.11.2018, regelt im Titel IV die Unvereinbarkeiten und Häufung von Ämtern und Aufträgen.

Herr Karnutsch erklärt, die jährliche Vergütung für die nebenberufliche Tätigkeit gemäß Art. 49 der Personaldienstordnung nicht zu überschreiten; mit Regionalgesetz Nr. 2/2022 wurde diese Grenze mit 30.000,00 Euro festgesetzt.

Con Avviso del Sindaco del 23.06.2026 è stato approvato un bando pubblico per la formazione di una graduatoria per la copertura a tempo determinato di un posto di cuoco/a specializzato/a, 4° qualifica funzionale, tempo parziale 50% e 75%.

Entro il termine del 13.07.2026 non sono pervenuti al Comune di Malles Venosta delle richieste.

In data 07.08.2026 (n. prot. 0018789 del 11.08.2026) il sig. Karnutsch Johannes ha presentato una domanda di ammissione al concorso per la formazione della graduatoria per la copertura a tempo determinato di un posto di cuoco/a specializzato/a, 4° qualifica funzionale, con domanda di un rapporto di lavoro a tempo pieno per l'anno scolastico 2026/27.

La segretaria generale ha tenuto il colloquio attitudinale previsto dall'art. 20 dell'Ordinamento del personale.

Il sig. Karnutsch Johannes si è dichiarato disponibile ad essere assunto in funzione di cuoco specializzato, 4° q.f., tempo pieno con contratto a tempo determinato fino al 10.06.2027.

Secondo l'art. 14 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 il personale assunto in servizio a tempo determinato è soggetto ad un periodo di prova, il cui durata è di tre mesi. In caso di rapporto di lavoro a tempo determinato inferiore ad un anno il periodo di prova si riduce a 30 giorni lavorativi.

L'art. 78 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 riguardante il conferimento di uno stipendio individuale sulla base dell'esperienza professionale è stato visto.

Viene ritenuto necessario di stabilire, con i criteri applicati già in casi simili, la misura dell'esperienza professionale e di riconoscerla.

L'art. 108 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 regola l'incompatibilità e il cumulo di impieghi e di incarichi.

L'ordinamento del personale del Comune di Malles Venosta, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 40 del 07.11.2018, regola nel titolo IV l'incompatibilità e il cumulo di impieghi e di incarichi.

Il sig. Karnutsch dichiara di non superare l'importo annuo ammesso per il lavoro aggiuntivo secondo l'art. 49 del ordinamento del personale; con legge regionale n. 2/2022 l'importo massimo è stato determinato in Euro 30.000,00.

Es wurde Einsicht genommen in die Entwürfe des abzuschließenden, individuellen Arbeitsvertrags, welcher diesem Beschluss beigelegt wird und aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.

Folgende Normen und Verordnungen sind u.a. zu berücksichtigen:

Stellenplan der Gemeinde;
Personaldienstordnung der Gemeinde Mals,
genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 07.11.2018;

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag BÜKV vom 12.02.2008, die geltenden Bereichsübergreifenden Kollektivverträge, sowie geltende Bereichsverträge.

Das Strategieprogramm und der Haushalt 2026-2028 mit dem Investitionsprogramm wurden mit den Ratsbeschlüssen Nr. 55 und 56 vom 18.12.2025 genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 13.01.2026 wurde der Haushaltsvollzugsplan (Arbeitsplan) genehmigt.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

ESVt4N1kBWUEIbnA8eTBw8zRNNQ4vx4S8OvEII
d6QcE=

buchhalterisches Gutachten:

MCH5iKT3+PpcboasOOoPiUfxLvqvO3Qdvg0Qmy
xg8yM=

In Anwendung der Gemeindevorsatzung sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028.

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEVORSTAND
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Herr **KARNUTSCH Johannes**, geb. am 22.02.1986 in Schlanders, Steuernummer KRNJNN86B22I729F, wird als spezialisierter Koch in der 4. Funktionsebene, Vollzeit (38 Wochenstunden) befristet für die Dauer **vom 15.09.2026 bis 10.06.2027** aufgenommen.
2. Es wird festgestellt, dass Herr Karnutsch Johannes sämtliche Voraussetzungen erfüllt, um als spezialisierter Koch befristet in den Dienst der Gemeinde aufgenommen zu

È stata visionata la bozza del contratto individuale di lavoro da stipulare, che viene allegata alla presente delibera e non sarà pubblicata per motivi di protezione dei dati.

Sono da rispettare tra gli altri le seguenti norme e regolamenti:

Pianta organica del Comune;
Ordinamento del personale del Comune di Malles Venosta, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 40 del 07.11.2018;

Contratto collettivo intercompartimentale stipulato in data 12.02.2008, i contratti collettivi intercompartimentali vigenti, nonché i vigenti accordi intercompartimentali.

Il DUP ed il bilancio 2026-2028 con il programma di investimento sono stati approvati con le delibere consiliari n. 55 e 56 del 18.12.2025.

Con la deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 13.01.2026 è stato approvato il piano esecutivo di gestione (piano operativo).

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

ESVt4N1kBWUEIbnA8eTBw8zRNNQ4vx4S8OvEII
d6QcE=

parere contabile:

MCH5iKT3+PpcboasOOoPiUfxLvqvO3Qdvg0Qmy
xg8yM=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione 2026-2028.

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Il sig. **KARNUTSCH Johannes**, nato il 22.02.1986 a Silandro, codice fiscale KRNJNN86B22I729F, viene assunto nel servizio a tempo determinato in qualità di cuoco specializzato, 4° qualifica funzionale, tempo pieno (38 ore settimanali) con decorrenza **dal 15.09.2026 e fino al 10.06.2027**.
2. Si dà atto che il sig. Karnutsch Johannes è in possesso di tutti i requisiti per essere assunto in servizio a tempo determinato in qualità di cuoco specializzato.

werden.

3. Im Sinne von Art 78 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 werden Herrn Karnutsch Johannes von dem im Zeitraum von 2007-2026 bei privaten Arbeitgebern geleisteten Dienst 10 Jahre anerkannt.
4. Dem genannten Bediensteten wird die wirtschaftliche Behandlung entsprechend der 4. Funktionsebene – gemäß Beilage zu diesem Beschluss zuerkannt, wie diese vom geltenden Stellenplan, von den geltenden Kollektivverträgen und Bereichsabkommen, sowie den geltenden, dezentralen Abkommen auf Körperschaftsebene vorgesehen ist. Die entsprechende Beilage wird aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht.
5. Der Bedienstete wird zur bezahlten Ausübung von einer Erwerbstätigkeit außerhalb der Arbeitszeit ermächtigt.
Die erteilte Ermächtigung ist an die Bedingung gebunden, dass die Tätigkeit außerhalb der Arbeitszeit durchgeführt wird und die im Kalenderjahr bezogene Entschädigung der Gemeinde mitgeteilt wird.
Die Vergütungen, die insgesamt für die genehmigten Erwerbstätigkeiten und Aufträge, einschließlich der Aufträge betreffend die wirtschaftlich-finanzielle Prüfung bezogen werden, dürfen jährlich den Bruttobetrag in Höhe von 30.000,00 Euro nicht überschreiten. Wird dieser Betrag überschritten, wird das Gehalt, wie im Kollektivvertrag vorgesehen, gekürzt.
6. Der Bedienstete wird ordnungsgemäß beim Fürsorgeinstitut INPS und beim INAIL versichert.
7. Der Individualvertrag über die Aufnahme mit Herrn Karnutsch Johannes wird spätestens bei Dienstantritt abgeschlossen.
8. Die Probezeit beträgt 30 Arbeitstage, gemäß Art. 14 Abs. 2 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B vom 02.07.2015.
9. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe wird auf den Kap. Kennziffer 04061.01.010100, 04061.01.020100 sowie 04061.02.010100 verpflichtet und verbucht.
10. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
3. Ai sensi dell'art. 78 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 viene riconosciuto al sig. Karnutsch Johannes il servizio prestato nel periodo 2007-2026 presso datori di lavoro privati nella misura di 10 anni.
4. Al dipendente viene attribuito il trattamento economico corrispondente alla 4° qualifica funzionale, come previsto dalla vigente pianta organica, dall'accordo di comparto per i dipendenti comunali, nonché dal contratto collettivo intercompartimentale. Il relativo allegato non viene pubblicato per motivi di protezione dei dati.
5. Il dipendente è ammesso a svolgere al di fuori dell'orario di lavoro dell'attività remunerata.

L'autorizzazione è legata alla condizione che l'attività venga svolta solo al di fuori dell'orario di lavoro e l'indennità percepita in ogni anno solare venga comunicata all'amministrazione comunale.
I compensi percepiti complessivamente per gli incarichi e le attività autorizzati, compresi gli incarichi per la revisione economico-finanziaria, non possono superare annualmente l'importo lordo di Euro 30.000,00. Qualora venisse superato detto limite si procederà alla riduzione dello stipendio come previsto dal contratto collettivo.
6. Il dipendente verrà iscritto regolarmente presso l'Istituto di Previdenza INPS e presso l'INAIL.
7. Il contratto individuale di lavoro con il sig. Karnutsch Johannes viene stipulato al più tardi in occasione dell'assunzione in servizio.
8. La durata del periodo di prova è di 30 giorni lavorativi, secondo l'art. 14 c. 2 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015.
9. La spesa derivante dal presente provvedimento viene impegnata ed imputata ai cap. codice 04061.01.010100, 04061.01.020100 sowie 04061.02.010100.
10. La presente delibera viene dichiarata, con lo stesso esito di votazione, immediatamente eseguibile.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di

werden.

Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **13.08.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **13.08.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)